CORTO MALTESE

Hugo Pratt

burlesca e no tra Zuydcoote e Bray-Dunes

lascabiLIZARD

"NON C'È FELICITÀ A SOGNARE LA BROCELANDE NÉ AVALON O L'ISOLA GIOIOSA...SE NON HO CON ME VIVIANA LA "SIGNORA DEL LAGO"...COSÌ MI PARLAVA MERLINO, IL BARDO MERLINO, IL MAGO MERLINO... IL FOLLE DI RE ARTÙ...
SOLO UN FIORE DEI BOSCHI DI FIANDRA COLTO NELLA VALLE SENZA RITORNO RIUSCIRÀ A VINCERE LA DUREZZA DEL CUORE DI VIVIANA...
OH, NON SAPETE...MA L'ATTACCO, L'ATTACCO CHE LE FARÒ SARÀ DEFINITIVO...
MERLINO, VECCHIO BARDO, COSA VAI DICENDO?...VIVIANA È ALLIEVA DI FATA MORGANA E NON SI LASCERÀ MAI ABBAGLIARE DA UN FIORE DI FIANDRA.
OH, RANA GROSSA RANA, PERCHÉ MI DICI QUESTE COSE? NON SONO FORSE IO MERLINO IL MIGLIOR MAGO DELLE DUE BRITANNIE?
ERI IL MIGLIORE, MA DACCHÉ HAI CONFIDATO I TUOI SEGRETI A VIVIANA, NON LO SEI PIÙ...

E POI ADESSO HA SEMPRE CON SÈ QUEL GATTO D'OLTRE OCEANO... HO SAPUTO CHE È UN UFFICIALE AMERICANO TRASFORMATO IN GATTO...SÌ SÌ, È COSÌ, UN UFFICIALE DELL'AMERICAN EXPEDITIONARY FORCE!
AMERICANO?... AMERICANO? MA PER TUTTI I DIAVOLI...
NON È POSSIBILE...IN QUESTA STORIA L'AMERICA NON È ANCORA STATA SCOPERTA.. E MI TROVO GIÀ GLI AMERICANI TRA I PIEDI!
E CON VIVIANA NEL CUORE, VECCHIO RIMBAMBITO!...
OH, RANA GROSSA RANA...MALEDETTO ANFIBIO...PETTEGOLA VESTITA DI VERDE...TI UCCIDERÒ!!!
MIO DIO, CADO NELLA FONTANA DI BARENTON...
...FARÒ PIOVERE SU TUTTA LA BRITANNIA...

CHE TI HO FATTO DUNQUE, RANA GROSSA RANA, PERCHÉ TU MI DICA COSE TANTO CRUDELI?
NON SONO CRUDELE, MERLINO...SONO SOLO UN PO' TRISTE PER TE!
MA QUALI PROVE HAI CONTRO VIVIANA, LA SIGNORA DEL LAGO...LA MIA INNAMORATA?
TUA INNAMORATA, SCHERZI? GUARDA TU STESSO, SE NON MI CREDI.
SIGNORINA D'ARMENTEERS DOPO CHE LA GUERRA È FINITA SOLDATO AMERICANO PARTITO...SIGNORINA CAN GO TO HELL DOPO CHE LA GUERRA È FINITA
E' VERO...VIVIANA È CON QUEL GATTO AMERICANO DEI SERVIZI SEGRETI.
OH...ADORO QUEST A CANZONE CAPITANO LANCELOT GOLDWIN MAYER, MA...VI PREGO PARLATEMI ANCORA DI HOLLYWOOD...DEL SUO MONDO MAGICO.
EH, PICCOLA MIA..QUANDO SI HA LA TUA PERSONALITÀ, LA TUA BELLEZZA...SI FA CERTAMENTE CARRIERA LAGGIÙ!
PER QUESTO DEVI LASCIARE IL TUO MANAGER, MERLINO...NON HAI ALCUN CONTRATTO CON LUI, VERO?

NO...MIO BEL GATTINO...
BENE, BENE... PENSERÒ IO A TE!
AH MALEDETTO AMERICANO ...MI SI SPEZZERÀ IL CUORE.
CHE MI RESTA DA FARE, SE NON MORIRE?!
CHE DOLOROSO DESTINO IL MIO. TUTTI RIDERANNO DEL VECCHIO MERLINO INNAMORATO. OH, RANA GROSSA RANA, DOVREI FORSE ANDARE ANCH'IO SULLA LUNA ALLA RICERCA DEL MIO CERVELLO?
...OPPURE BERE L'ACQUA DRUIDICA CHE SGORGA A FOLLE PENSIERO E DISTRUGGE I RICORDI...CHE DEBBO FARE AMICA MIA?
NON SO QUAL CONSIGLIO DARTI. DOVRESTI ANDARTENE PER UN POCHINO, UN PAIO DI SECOLI AD ESEMPIO...A NEW YORK PER IMPARARE I "METODI MODERNI"

...OPPURE NASCONDERTI QUI, NELLA VALLE SENZA RITORNO, SOGNARE I TUOI RICORDI BELLI, RIVIVERE LE TUE ANTICHE AVVENTURE CON GLI ALTRI GRANDI BARDI...
NO MIA CARA. I MIEI RICORDI ESISTONO PERCHÉ LI HO INVENTATI IO...QUANTO AI SOGNI, TI DIRÒ ANCORA NO...PERCHÉ NON C'È FELICITÀ A SOGNARE LA BROCELANDE...
CLAP! CLAP! CLAP! CLAP! CLAP! CLAP! CLAP! CLAP! CLAP! CLAP! CLAP! CLAP! CLAP!
BRAVO, RICO-RICO... MA ADESSO VOGLIAMO ASCOLTARE MÉLODIE.
SÌ...SÌ...VOGLIAMO MÉLODIE.
FINALMENTE SENTIREMO QUESTA FAMOSA MÉLODIE DI CUI MI HAI TANTO PARLATO, CAÏN!
E' STRA-ORDINA-RIA!

SILENZIO, IGNORANTI! NON GRIDATE COSÌ, FARETE PAURA ALL'USIGNOLO DI BRITANNIA... SILENZIO!
BACIAMI, BUONANOTTE SERGENTE MAGGIORE. VIENI A RINCALZARMI LE COPERTE, E SOGNERÒ DI TE.
BENE...GRAZIE, IGNORANTI! E ADESSO FINITELA DI FUMARE. ANCHE VOI SIGNORI UFFICIALI...
...IL SERVIZIO DI RICREAZIONE DELL'ESERCITO AMERICANO HA L'ONORE DI PRESENTARVI MÉLODIE GAËL, L'"USIGNOLO DI BRITANNIA".
BUONASERA RAGAZZI, STASERA CANTERÒ PER VOI CANZONI SBOCCATE, CANZONI DI... COME DIRE, DI BACI E SPARI.
UN UFFICIALE TEDESCO ATTRAVERSÒ IL RENO SKIBBOO!
SKIBBOO! SKI BUMPITY-BUMP SKIBBOO. UN UFFICIALE TEDESCO ATTRAVERSÒ IL RENO ALLA RICERCA DI DONNE E DI VINO, SKIBBOO SKI BUMPITY

SIGNORI DI QUESTA TERRA AVETE UNA BELLA RAGAZZA? SKIBBOO! SKIBBOO! SKI BUMPITY-BUMP SKIBBOO! OH SÌ CE N'È UNA DAL PETTO BIANCO COME UN GIGLIO. SKIBBOO! SKIBBOO SKI BUMPITY-BUMP SKIBBOO! MA LA RAGAZZA È TROPPO GIOVANE...
...PER ANDAR CON UN MANGIA-SALSICCE SKIBBOO! SKIBBOO OH, NO PADRE NON SONO TROPPO GIOVANE. SKIBBOO, SKIBBOO SKI BUMPITY BUMP SKIBBOO SONO STATO NELLE TRINCEE, CON TUTTI, QUA E LÀ. E' UNA CANZONE DEL DIAVOLO CHE HO CANTATO PER VOI E QUELLO CHE L'HA SCRITTA DOVREBBE ESSERE IMPICCATO! SKIBBOO, SKIBBOO SKI BUMPITY-BUMP SKIBBOO!
FORMIDABILE!!!
BRAVA...BRAVA...BRAVA!
CLAP!
CLAP!
CLAP!
CLAP!
CLAP!
LAP!
CLAP!
CLAP!
BRAVA!

SÌ...È MOLTO BRAVA!...E IL BURATTINAIO PURE. STRANA QUESTA STORIA DEL MAGO MERLINO E DELLA FATA VIVIANA...PIENA DI DOPPI SENSI.
...E DI DOPPIE PAROLE ...
CARO DE TRÉCESSON...HAI SEMPRE QUELLA MALEDETTA MENTALITÀ D'AVVOCATO. PENSAVO CHE LA MARINA TI AVREBBE RESO MENO DIFFIDENTE...
SCOMMETTO CHE SEI ANCORA PERSUASO CHE TI HO VINTO IL CASTELLO CON UN MAZZO DI CARTE TRUCCATO.
NO, NON PROPRIO! LE CARTE ERANO SÌ TRUCCATE... MA LE AVEVO SEGNATE IO PER DARTI UNA STRIGLIATA. SOLO, HO GIOCATO MALE...
TENENTE DE TRÉCESSON, VI VOGLIONO AL COMANDO!
BENE, VENGO SUBITO, ARRIVEDERCI CORTO. MI DEVI UNA RIVINCITA...QUESTA VOLTA GIOCO IL MUSEO DEL LOUVRE, D'ACCORDO?
D'ACCORDO!

E' UN BRAV'UOMO, DE TRÈCESSON... UN NOBILE DECADUTO, SENZA UN SOLDO MA, CON LA MANIA DEL GIOCO. POICHÉ NON POSSIEDE NIENTE GIOCA TUTTO QUELLO CHE NON HA. CON ME HA GIÀ GIOCATO LA CITTÀ DI LA ROCHELLE, TREGUIER, LA CHIESA DI TREHORENTEUC, NÔTRE DAME E LA FORESTA DI FONTAINBLEAU, CHE MI HA CEDUTO REGOLARMENTE CON ATTI NOTARILI.
SIETE PAZZI TUTTI E TRE... COMPRESO IL NOTAIO CHE HA TRASCRITTO I DOCUMENTI.
SÌ, SIAMO PAZZI MA IL MONDO È BELLO PERCHÉ È VARIO E POI NON SI SA MAI... PARLAMI PIUTTOSTO DI TUA CUGINA PANDORA...
PANDORA... SI SPOSA QUEST'ANNO... ERA INNAMORATA DI TE... CREDO...
NON HA MAI VOLUTO CONFESSARLO, MA L'HO VISTA TROPPO SPESSO SEDUTA SULLE DUNE DI CAPE COD, A GUARDARE NEL VUOTO...
CON CHI SI SPOSA?
CON IL SOLITO IMBECILLE BLASONATO DI DOLLARI, FACENTE PARTE DELLA NOSTRA CHIUSISSIMA ALTA SOCIETÀ PURITANA DEL NEW ENGLAND...
SEMPRE RETORICO, EH, CAÏN?

AVRESTI POTUTO FARLE DELLE AVANCES...
...DEL RESTO NON HO MAI BEN CAPITO COSA POTEVA TROVARE DI COSÌ ECCITANTE IN TE... FORSE QUESTO ORECCHINO...
PICCOLO TENENTE DEI MIEI STIVALI, TI FARÒ CORRERE SINO ALLE LINEE TEDESCHE...
MI ARRENDO, CORTO, MI ARRENDO! LASCIAMI ANDARE HO UN APPUNTAMENTO.
A PIÙ TARDI.
MMMH!

ALCUNE ORE DOPO.
...QUEL TENENTE D'AVIAZIONE HA SPARATO PER GELOSIA...NON C'È DUBBIO!
CERTO...IL TENENTE DE TRÉCESSON AVEVA UN DEBOLE PER MÉLODIE GAËL.

MA CHE STATE DICENDO?
QUELLO CHE DICONO TUTTI, CORTO...CHE IL TENENTE CAÌN GROOVESNORE HA GRAVEMENTE FERITO IL TENENTE DE TRÉCESSON...

...MENTRE STAVA CON MÉLODIE GAËL DIETRO LE QUINTE DEL TEATRO DI RICO-RICO, IL BURATTINAIO... IL CAPITANO ROTHSCHILD DEL BUREAU DE LA SÛRETÉ È INCARICATO DEL-L' INCHIESTA.
CIELO...COSA È SUCCESSO TRA QUEI DUE? DEVO VEDERE ROTHSCHILD IMMEDIATAMENTE!
EHI, ROTHSCHILD, COSA SUCCEDE, DIAVOLO?! NON MI DIRAI CHE CREDI A TUTTA QUELLA STO-RIA...
CALMA, CORTO MALTESE, L'INCARICATO DI QUESTA INCHIESTA SONO IO... NON VENIRMI QUINDI A DIRE...
...QUEL CHE DEVO FARE. TUTTI GLI INDIZI SONO CONTRO IL TUO AMICO CAÏN GROOVESNORE... TUTTI...
...DIREI ANZI CHE CE NE SONO TROPPI!

RICO-RICO ACCUSA CAÏN D'AVER SPARATO CONTRO DE TRÉCESSON. LA RAGAZZA, MÉLODIE GAËL, CERCA DI DIFENDERE CAÏN... LUI PARE INEBETITO E NON PARLA...
L'UNICO CHE POTREBBE DIRCI LA VERITÀ STA IN COMA ALL'OSPEDALE...
HAI DETTO "LA VERITÀ"... SIGNIFICA CHE NON CREDI ALLA TESTIMONIANZA DI RICO-RICO?
TOCK! TOCK!
CREDO AI FATTI... E SINORA HO SOLO INDIZI MOLTO CONFUSI. E POI IL SUO AMICO CAÏN... PERCHÉ NON VUOLE PARLARE?
BUONGIORNO. IO SONO...
CHI SIETE? CHE VOLETE... CHE IMPORTA?
LA SOLA COSA IMPORTANTE È L'AMORE IMPOSSIBILE DI JEAN HELLEQUIN, CIOÈ RICO-RICO... AH... AH... AH...

IL MIO NOME TE LO DICE: "HELLE", INFERNO E "KIN", FAMIGLIA. SONO DELLA FAMIGLIA DEL DIAVOLO...
MA ENTRATE, VI PREGO; DEBBO RACCONTARVI LA MIA STORIA. ROSSO, GIALLO, BLU E VERDE ERANO MIEI AMICI, E CON LORO ANDAVO DAL CONTE DE LA HALLE.
...DI ME. AVEVAMO SCOMMESSO. UN GIOCO FACILE...
SUA FIGLIA DOVEVA... INNAMORARSI...
...PER HELLEQUIN.
E SI INNAMORÒ INFATTI FOLLEMENTE D
ME, E ROSSO, GIALLO, BLU E VER
FURON
TESTIM
DEL
SCHER
OH, QUAN
LACRIM

MA LA SUA MADRINA ERA ED È ANCORA, UNA BELLA STREGA DI BRETAGNA. SI CHIAMA MÉLODIE VIVIANE...
MAESTRA NELL'ARTE DELL'AMORE...E IO CHE MI CREDEVO IL PIÙ FORTE, VOLLI GIOCARE...
...ANCHE CON LEI...
...MA MI INNAMORAI FOLLEMENTE DI LEI. E I MIEI AMICI...
...ROSSO, GIALLO, BLU E VERDE FURONO TESTIMONI DEL MIO SCACCO E TRASFORMAZIONE IN IGNOBILE MARIONETTA...
E PER MIA ETERNA UMILIAZIONE ESSI DIVENNERO LA MIA PELLE... AH...AH...AH...

OH, CHE TRISTEZZA... MA ANCHE QUANTA GIOIA IN QUESTO VECCHIO E PUR SEMPRE GIOVANE CUORE... SCUSATEMI, MA DEBBO APPLAUDIRMI.
CLAP!
CLAP!
IO SONO COSÌ BRAVO... TROPPO BRAVO... E GLI ALTRI, TUTTI IGNORANTI. MA NON SI LEGGE NEL VANGELO: "NON DATE PERLE AI PORCI"?! POSSO ESSERVI UTILE IN QUALCOSA, SIGNORI?!
FORMIDABILE INTERPRETAZIONE, MAESTRO RICO-RICO MA DISGRAZIATAMENTE NON SIAMO VENUTI PER QUESTO ...
AH... MA CONOSCO IL MOTIVO DELLA VOSTRA VISITA. STATE FACENDO L'INCHIESTA SU QUEL TRISTE FATTO...

CIOÈ LA STORIA DI DUE CAVALIERI INNAMORATI DI MÉLODIE GAËL. IL MOTIVO PER CUI UNO DI ESSI VUOL UCCIDERE L'ALTRO...AH ..AH E PERCHÉ NO. GLI OCCHI DI MÉLODIE... I SUOI OCCHI...
SINO A CHE PUNTO LA VOSTRA PAZZIA È VERA RICO-RICO?
SINO A CHE PUNTO...AH... AH...DOMANDATELO A LUI!
VI PRESENTO ORLANDO DI RONCISVALLE CAVALIERE DI CARLO MAGNO, PALADINO DI FRANCIA E...
...MARIONETTA SICILIANA...LUI...LUI... CONOSCE TUTTE LE MIE FOLLIE... AH...AH..AH...

FOLLIE, NE ESISTONO IN OGNI CAMPO... E VENIRE A CERCARE QUI, A FARE UN'INCHIESTA NON È FORSE FOLLIA? FORSE... AH...AH...
BENE... QUESTI SIGNORI NON HAN BISOGNO DI NOI ORLANDO... TORNA NEL TUO SONNO DI LEGNO CON LE ALTRE MARIONETTE...
RICO-RICO VI SALUTA, SIGNORI... VI MANDERÒ MÉLODIE GAËL CHE VI RACCONTERÀ LA STORIA DI DUE TENENTI INNAMORATI AH...AH...
I DUE TENENTI INNAMORATI... PARLA DI CAIN E DI DE TRÉCESSON. CHI È IN REALTÀ QUESTO RICO-RICO?
E' IL DISCENDENTE DEGLI ILLUSTRI ATTORI E SCRITTORI DEL TEATRO VENEZIANO DELLA COMMEDIA DELL'ARTE: I GOZZI. PARE COMPLETAMENTE PAZZO.
HAW! HAW! HAW!

BUONGIORNO, SIGNORI! VENITE FORSE PER UN'INCHIESTA? ...MA HO GIÀ DETTO TUTTO ALLA POLIZIA MILITARE.
MA NON È COSÌ SEMPLICE SIGNORINA GAËL. GLI INDIZI SONO CONTRO IL TENENTE GROOVESNORE, MA NON TUTTO È CHIARO.
DALLE NOTE CARATTERISTICHE CHE ACCOMPAGNANO OGNI UFFICIALE, RISULTA CHE IL TENENTE CAÏN GROOVESNORE È PIUTTOSTO RAGIONEVOLE, PER NIENTE IMPULSIVO.
AH, SÌ... CREDETE ALLE NOTE CARATTERISTICHE?
SOLO IN PARTE... INSOMMA VOLEVO DIRE CHE IL MOTIVO DOVEVA ESSERE GRAVE, PERCHÉ CAÏN GROOVESNORE SPARASSE CONTRO DE TRÉCESSON.
FORSE È COLPA MIA...

SIAMO IN TEMPO DI GUERRA...SAPETE...CERCO D'ESSER CARINA CON TUTTI... QUEI POVERI RAGAZZI CHE PARTONO PER IL FRONTE...MA QUEI DUE...
...SI SON MESSI IN TESTA STRANE IDE SU DI ME
QUANDO DE TRÉCESSON È ENTRATO, IO ERO CON CAÏN GROOVESNORE. FURIOSO, DE TRÉCESSON HA SCHIAFFEGGIATO CAÏN...E QUESTI HA SPARATO. SONO "POVERI RAGAZZI" LONTANI DALLA FAMIGLIA... E...
...VOI CHI SIETE?
AH, IO?... NO, STAI TRANQUILLA, NON SONO UN POVERO RAGAZZO E... NON HO FAMIGLIA.
AH MALEDETTI MULINI, IN OGNUNO DI ESSI SI NASCONDE UN ORCO CHE VUOL RAPIRE LA MIA DULCINEA-MÉLODIE-DU-TOBOSO.
HAW! HAW!
HAW! HAW

ECCO DI NUOVO IL VOSTRO RICO-RICO IL BURATTINAIO CHE È SEMPRE A CASA... DIO SA QUANTE BELLE COSE POTREI RACCONTARVI!
UN GIORNO ERO NELLA VECCHIA SINAGOGA DI TOLEDO GLI EBREI SE N'ERANO GIÀ ANDATI, VI ABITAVA UN PITTORE GRECO ...
UN MOMENTO, RICO-RICO, ADESSO È UN'ALTRA STORIA CHE MI INTERESSA.
RICORDO UNA COSA CHE MI FECE OSSERVARE DE TRÉCESSON DURANTE IL VOSTRO SPETTACOLO SUL MAGO MERLINO E LA FATA VIVIANA...
AH, SÌ, BELLISS.MA STORIA... MOLTO BELLA!
PER TRE VOLTE NEL SUO DIALOGO CON LA RANA MERLINO IL MAGO RIPETE CERTE PAROLE...DICE DUE VOLTE FIANDRA, DUE VOLTE ATTACCO, E DUE VOLTE AMERICANO...E POI È STRANO...

DIMENTICA DI BALBETTARE SINO ALLA FINE DELLO SPETTACOLO. COSÌ SOLO TRE PAROLE SONO RIPETUTE: FIANDRA ATTACCO E AMERICANO... UN MESSAGGIO PER IL NEMICO.
DE TRÉCESSON L'AVEVA CAPITO SUBITO... ALLORA MI DOMANDO SE QUESTO NON SIA IN RAPPORTO...
...CON QUANTO È AVVENUTO DA MÉLODIE. E COSA C'ENTRI CAÏN IN QUESTA STORIA. LO CHIEDO A VOI RICO-RICO!
IO... NON CAPISCO... MÉLODIE MI HA DETTO DI PARLARE A QUEL MODO.
MARINAIO GUARDAMI... GUARDAMI!!
DORMI, CORTO MALTESE... DORMI! FARAI TUTTO QUELLO CHE TI ORDINERÒ... UCCIDI IL CAPITANO ROTSCHILD... UCCIDILO!!!
IO SONO LA GRANDE MAGA MÉLODIE GAËL E SONO TUA AMICA, CORTO... CAÏN GROOVESNORE HA UCCISO PER ME... E CAÏN È TUO AMICO... UCCIDI PER ME, CORTO, OBBEDISCI!

UCCIDI, CORTO, UCCIDI IL CAPITANO ROTHSCHILD CHE VUOL FARMI DEL MALE... ANCHE DE TRÉCESSON VOLEVA FARMI DEL MALE... IO SONO LA GRANDE MAGA MÉLODIE GAËL...
...SÌ...E IO SONO "CAPPUCCETTO ROSSO" FORSE NON VI HANNO DETTO, SIGNORINA, CHE IO SONO IL FIGLIO DI UNA CELEBRE MAGA DI GIBILTERRA E CHE, SIN DA PICCOLO, IMPARAI DA LEI A DIFFIDARE DALLE RAGAZZE CON GLI OCCHI VERDI.
MA COSA SUCCEDE QUI... NEL MIO TEATRO? "SPAZIO E TEMPO" NON SONO PIÙ UNA COSA SOLA? CHE DILEMMA...
GAËL, AVETE IPNOTIZZATO CAÏN GROOVESNORE, E L'AVETE SPINTO A SPARARE CONTRO DE TRÉCESSON CHE AVEVA SCOPERTO IL VOSTRO TRADIMENTO.
TUTTO È CHIARO ADESSO... IL TENENTE DE TRÉCESSON AVEVA SCOPERTO IL MESSAGGIO NEL MONOLOGO DEL MAGO MERLINO...
SIGNORI... IO RICO-RICO... RIFIUTO QUESTO COPIONE, CI SON TROPPI PERSONAGGI!
ALLORA TU, ROTHSCHILD, TU MI AIUTERAI... TU...

E' INUTILE, MÉLODIE GAËL, IO NON SONO FIGLIO DI UNA MAGA COME CORTO... MA SONO INIZIATO ALLE LETTURE SEGRETE DEL LIBRO SACRO DEL ZOHAR... LA MIA VOLONTÀ È PIÙ FORTE DELLA VOSTRA.
AH, AH, AH...NESSUN CAPISCE QUESTA COMMEDIA, VIENI ORLANDO... LA NOSTRA DULCINEA DEL TOBOSO HA BISOG DI NOI
FERMI TUTTI!
AH, AH, AH, ORLANDO, UCCIDERA TUTTI QUESTI SARACENI!? AH, AH, AH...
COME?
QUANDO DO UN ORDINE VOGLIO ESSERE OBBEDITO...
...V, HO DE- FERM TUTT

NON SAPEVO CHE RICO-RICO FOSSE ANCHE VENTRILOQUIO ...
RICO-RICO NON C'ENTRA PER NULLA, IN TUTTO QUESTO!
QUELLA "MARIONETTA SICILIANA" NON È DI LEGNO...
...MA IN CARNE E OSSA COME NOI. È UN NANO!
AH, AH, AH... PARLANO DI TE ORLANDO, PENSANO TU SIA FATTO COME NOI...
TACI VECCHIO PAZZO... VA' A PRENDERE DELLE CORDE, MÉLODIE SE POSSO EVITARE DI SPARARE SARÀ MEGLIO PER TUTTI. NON VOGLIO ATTIRARE UNA PATTUGLIA COL RUMORE DEGLI SPARI...
EH SÌ... MA UNA VOLTA LEGATI, CHI CI ASSICURA CHE NON CI UCCIDERETE... FORSE CON UN COLTELLO.
E A CHE SCOPO... ORMAI NON POSSIAMO PIÙ RESTARE QUI. MI OCCORRE SOLO IL TEMPO PER ALLONTANARMI. IN OGNI CASO, VOI NON SIETE IN GRADO DI SCEGLIERE. DOVETE FIDARVI.
DEBBO ANDARMENE AL PIÙ PRESTO AD AVVERTIRE I TEDESCHI CHE ORMAI L'ATTACCO AMERICANO NON AVRÀ LUOGO PERCHÉ CI AVETE SCOPERTI. FUGGIRÒ CON MÉLODIE E VI LASCERÒ IL VECCHIO RICO-RICO...

COME... LASCIATE RICO-RICO?
MALEDETTO...SONO ANNI CHE MI COSTRINGETE A PARTECIPARE AI VOSTRI GIOCHI DI MALATO ...ALLE VOSTRE FOLLIE...
COSA DICI, MÉLODIE?... ADESSO...
TACI, VECCHIO RIMBAMBITO, HO SOPPORTATO ANNI DI UMILIAZIONI CON VOI DUE
...LA VECCHIAIA E LA DEFORMITÀ ERANO LA MIA SOLA COMPAGNIA...ADESSO CHE VI SIETE TRA MI PRENDERANNO PER UNA SPIA, MA A VOI.
...A VOI PENSERÒ IO!!!
BANG!

NO/...NO/ ...ORLANDO/
AAAAHH!!
BANG!
VILE, ASSASSINO!
BANG!
BANG!
BANG!
NON HO MAI VISTO UN ESSERE COSÌ VELOCE COME QUEL NANO, È ENTRATO DI LÌ...

CIELO...È PIENO DI MARIONETTE SICILIANE...
E SONO IDENTICHE A ORLANDO PALADINO DI FRANCIA.
MA CE N'È UNA CON UNA PISTOLA AL POSTO DI DURLINDANA! ...E' QUESTO?

...MALEDETTA MARIONETTA...HAI UCCISO MÉLODIE...LA MIA MÉLODIE...RICORICO NON PUÒ PERDONARTI..
MALEDETTE MARIONETTE... MALEDETTI PAGANI!!!
MALEDETTE MARIONETTE...ANIME DI LEGNO...VI NASCONDETE. A ME, PALADINI DI FRANCIA.
SONO DON CHISCIOTTE DELLA MANCIA.
AH...ECCOVI DUNQUE!...PUOI MOLTIPLICARTI QUANTO VUOI, DEMONIO!...NON HO PAURA DI TE...DOVE HAI NASCOSTO MELISENDA... VOGLIO DIRE MÉLODIE GAËL?

AH, AH, AH! SARACENI PAGANI... VI SIETE TRAVESTITI DA CAVALIERI CRISTIANI... IGNOBILI MARIONETTE...
VI STERMINERÒ TUTTE...
E' DIVENTATO COMPLETAMENTE PAZZO!
VITTORIA... VITTORIA.. RICO-RICO È SEMPRE IL VINCITORE SOTTO LE MURA DI SARAGOZZA... AH, AH...

HA DISTRUTTO TUTTE LE SUE MARIONETTE ...
AH... MA COSA MI SUCCEDE... PERCHÉ... D'IMPROVVISO... QUESTO DOLORE AL CUORE?
SIGNORE E SIGNORI, AVEVO PREPARATO PER VOI STASERA UN ESTRATTO DAL DON CHISCIOTTE: "EL RETABLO DE MAESE PEDRO"... MA... MA... A CAUSA D'UN MALORE IMPREVISTO DELLA NOSTRA PROTAGONISTA, MELODIE GAËL, O PIÙ ESATTAMENTE DELLA FATA DEL LAGO, SIGNORA VIVIANA...
...SIAMO COSTRETTI... A RIMANDARE LO SPETTACOLO...
POVERO RICO-RICO... IL SUO CUORE NON HA RESISTITO...
...
...
MA...
E' MORTO... È MORTO CON TUTTE LE SUE FOLLIE...

SÌ... MA NEL SUO DELIRIO T'HA RESO UN GRAN SERVIGIO!
INSIEME CON TUTTE LE SUE MARIONETTE HA DECAPITATO ANCHE IL PICCOLO ORLANDO DI RONCISVALLE, NIPOTE DI CARLO MAGNO E SPIA AL SERVIZIO DEI TEDESCHI...
NON TI RESTA ALTRO CHE AVVERTIRE LA POLIZIA MILITARE E LIBERARE CAÌN GROOVESNORE PER NON AVER COMMESSO L'OMICIDIO, DATO CHE IN QUEL MOMENTO SI TROVAVA IN STATO DI IPNOSI...
QUEL POVERO RAGAZZO È ANCORA SOTTO CHOC. CREDO CHE NON SERVIRÀ PIÙ COME UFFICIALE... DEL RESTO... COME AVIATORE NON VALEVA UN GRAN CHE. L'ESERCITO NON CI PERDERÀ MOLTO MANDANDOLO IN LICENZA SINO ALLA FINE DELLA GUERRA... TU BADERAI A CHE TUTTO SI SVOLGA ONOREVOLMENTE!
D'ACCORDO, CORTO MALTESE, D'ACCORDO!
ALCUNE ORE DOPO...
COME STA DE TRÈCESSON?
HMMMH... BENISSIMO, È FUORI PERICOLO. ABBIAMO DECISO DI LASCIAR CREDERE AL NEMICO CHE GLI AMERICANI ATTACCHERANNO A NORD, COME ERA STATO STABILITO... COSÌ MANTERRANNO IL GROSSO DELLE FORZE IN QUELLA ZONA, MENTRE IL VERO ATTACCO AVVERRÀ SULLA SOMME, CON IL GENERALE INGLESE HAIG.

VI SONO SEMPRE DIFFICOLTÀ TRA IL NOSTRO COMANDANTE IN CAPO... IL GENERALE FOCH, E IL COMANDANTE INGLESE MA ORMAI QUESTA GUERRA È FINITA...
MMMH...
POSSO CHIEDERTI UNA COSA, ROTHSCHILD?
CERTO...
VORREI ANDARE A BERE I TUOI VINI NEL CASTELLO CHE HAI SULLA GIRONDA.
BEH, SÌ... QUANDO VORRAI...
MA COSA C'ENTRA QUESTO?
SCUSAMI, ROTHSCHILD, MA NON VORRAI PARLARE SEMPRE DI GUERRA, VERO? E POI NOI NON C'ENTRIAMO GRANCHÉ IN QUESTA STORIA... TU FORSE NON L'HAI ANCORA CAPITO...
...MA IO, ERO VENUTO IN FRANCIA PER BERE I VOSTRI VINI... E PER FARE UN BEL BAGNO, FA CALDO OGGI.
CORTO MALTESE... NON CAMBIERAI MAI. ASPETTAMI! VENGO ANCH'IO!

ISBN 88-86456-93-X

9 788886 456937

Lit. 7500
L€ 3,87